

USER MANUAL ADDENDUM

ANGi 1.0 HELMET SENSOR



ENGLISH

The ANGi sensor can now be used on cycling helmets that meet the installation criteria. It is not for use on helmets with an aero tail.

While ANGi is compatible with most conventional cycling helmets, some helmet models may move more than others relative to the rider's head which, depending on the mounting location, could result in false positives. In that case, the sensor should be mounted as close to the fit system as possible or used on a different helmet.

- **Specialized ANGi-ready helmets:** Refer to the user manual in the box.
- **All other cycling helmets:** In addition to the user manual, refer to the instructions below.

Correct placement and installation of the ANGi sensor is critical for it to function as intended. The sensor must:

- Be securely mounted on the back of the helmet (not on foam), as low and close to the centerline as possible (fig.1), on a flat surface of the plastic shell (fig.2). The green area is an acceptable location for ANGi. The red and black areas are not.
- Have at least 75% of the adhesive in contact with the shell (fig.3).
- Not be able to rock or move on the helmet.

To ensure maximum bond, apply at room temperature, on a clean surface. Remove the decal cover and apply the sensor to the desired location, then press and firmly hold the sensor in place for 60 seconds. Let the sensor sit for 5 minutes before using (fig.4).

For additional information, visit www.specialized.com/ANGi

WARNING! Incorrect installation of the ANGi sensor may result in ANGi not functioning as intended.

FRANÇAIS

Le capteur ANGi peut maintenant être utilisé sur les casques vélo qui répondent aux critères d'installation. Non compatible avec les casques dotés d'une pointe arrière aérodynamique.

Le système ANGi est compatible avec la plupart des casques vélo conventionnels, mais certains modèles de casques bougent plus que d'autres sur la tête : selon l'emplacement de montage, cela peut entraîner des détections erronées. Dans ce cas, le capteur doit être monté aussi près du système d'ajustement que possible, ou utilisé sur un casque différent.

- **Casques Specialized prêts pour ANGi :** consultez le manuel inclus avec le casque.
- **Autres casques vélo :** en plus du manuel, reportez-vous aux instructions ci-dessous.

Le positionnement et l'installation corrects du capteur ANGi sont essentiels pour qu'il fonctionne comme prévu. Le capteur doit :

- être solidement fixé sur la coque à l'arrière du casque (pas sur le polystyrène), aussi bas et proche de la ligne médiane que possible (Fig. 1), sur une surface plane de la coque plastique (Fig. 2). La zone verte est acceptable pour le système ANGi. Les zones rouges et noires ne le sont pas ;
- avoir au moins 75% de l'adhésif bien en contact avec la coque (Fig. 3) ;
- bien rester en place sans bouger sur le casque.

Pour une adhérence maximale, appliquer à température ambiante, sur une surface propre. Retirez le film de protection et collez le capteur à l'endroit désiré. Appuyez sur le capteur et maintenez-le fermement en place pendant 60 sec. Attendez 5 min. après installation avant d'utiliser le casque (Fig. 4).

Pour plus d'informations, visitez www.specialized.com/ANGi

AVERTISSEMENT ! Une installation incorrecte du capteur ANGi peut entraîner le dysfonctionnement du système ANGi.

DEUTSCH

Der ANGi-Sensor kann jetzt an allen Fahrradhelmen verwendet werden, die die Montagekriterien erfüllen. Ausgenommen sind Aero-Helme mit Spitze.

Obwohl der ANGi-Sensor mit den meisten gängigen Fahrradhelmen kompatibel ist, bewegen sich manche Helme mehr als andere am Kopf des Fahrers. Dies kann abhängig von der Montageposition zu Fehlerkennungen führen. In diesem Fall sollte der Sensor so nahe wie möglich am Verstellsystem montiert oder an einem anderen Helm verwendet werden.

- **ANGi-kompatible Helme von Specialized:** Siehe beiliegende ANGi-Bedienungsanleitung.
- **Alle anderen Fahrradhelme:** Beachten Sie zusätzlich zur Bedienungsanleitung die folgenden Anweisungen.

Die richtige Platzierung und Anbringung des ANGi-Sensors ist für die ordnungsgemäße Funktion wichtig. Der Sensor muss:

- Fest an der Rückseite des Helms (nicht auf Hartschaum) und so nahe wie möglich an der Mittellinie (Abb. 1) auf einer flachen Bereich der Kunststoffschale (Abb. 2) angebracht werden. Der grüne Bereich gibt zulässige Positionen für den Sensor an. Er darf nicht im roten und schwarzen Bereich montiert werden.
- Mit mindestens mit 75 % der Klebefläche auf der Schale anliegen (Abb. 3).
- So angebracht werden, dass er sich auf dem Helm nicht bewegt.

Um eine maximale Haftwirkung sicherzustellen, kleben Sie den Sensor bei Raumtemperatur auf eine saubere Fläche auf. Entfernen Sie das Trägerpapier und bringen Sie den Sensor an der gewünschten Position an. Drücken Sie den Sensor danach 60 Sekunden fest auf. Der Sensor muss sich vor dem Gebrauch 5 Minuten lang setzen (Abb. 4).

Weitere Informationen finden Sie auf www.specialized.com/ANGi

WARNUNG! Eine fehlerhafte Anbringung des ANGi-Sensors kann dazu führen, dass der Sensor nicht richtig funktioniert.

NEDERLANDS

De ANGi-sensor kan nu worden gebruikt op fietshelmen die aan de installatiecriteria voldoen. Het is niet bestemd voor gebruik op helmen met een airotail.

Hoewel ANGi geschikt is voor gebruik met het merendeel van de gebruikelijke fietshelmen kunnen bepaalde helmmodellen meer bewegen op het hoofd van de fietser dan andere wat, afhankelijk van de montageplaats, kan leiden tot valse positieven. Als dit het geval is, installeer de sensor zo dicht mogelijk bij het spansysteem of gebruik het op een andere helm.

- **Specialized ANGi-geschikte helmen:** Raadpleeg de gebruiksaanwijzing in de doos.
- **Alle andere fietshelmen:** Raadpleeg naast de gebruiksaanwijzing tevens onderstaande instructies.

Een juiste plaatsing en installatie van de ANGi-sensor zijn voor een correcte werking noodzakelijk. De sensor:

- Moet stevig worden vastgemaakt aan de achterkant van de helm (niet op het schuim), zo laag en dicht mogelijk bij de middenlijn (fig.1) en op een vlak oppervlak van de kunststof behuizing (fig.2). Het groene gebied is een geschikte locatie voor ANGi. Het rode en zwarte gebied zijn niet geschikt.
- Moet minstens 75% van het kleefmiddel in contact met de behuizing hebben (fig.3).
- Mag niet op de helm schuiven of bewegen.

Voor een maximale hechting, breng aan op kamertemperatuur en op een schoon oppervlak. Verwijder het achterblad van de sticker en breng de sensor op de gewenste locatie aan. Druk en houd de sensor vervolgens 60 seconden op deze positie vast. Wacht vervolgens 5 minuten alvorens de sensor te gebruiken (fig.4).

Voor meer informatie, ga naar www.specialized.com/ANGi

WAARSCHUWING! Een verkeerde installatie van de ANGi-sensor kan leiden tot een foutieve werking van ANGi.

ESPAÑOL

El sensor ANGi ahora se puede emplear en cascos de ciclismo que cumplan los criterios de instalación. No se debe utilizar en cascos con parte trasera aerodinámica.

Aunque ANGi es compatible con la mayoría de los cascos de ciclismo convencionales, algunos modelos pueden moverse más que otros en la cabeza del ciclista, lo que, dependiendo de la posición de montaje, puede dar lugar a falsos positivos. En ese caso, el sensor se debe montar lo más cerca posible del sistema de ajuste o bien usarse en otro casco.

- **Cascos Specialized listos para ANGi:** consulta el manual de usuario de ANGi incluido dentro de la caja.
- **Todos los demás cascos de ciclismo:** además del manual de usuario, consulta las instrucciones a continuación.

La correcta colocación e instalación del sensor ANGi es esencial para que funcione según lo previsto. El sensor debe:

- Montarse firmemente en la parte posterior del casco (no en la espuma), tan bajo y cerca de la línea central como sea posible (fig. 1), sobre una superficie plana de la carcasa de plástico (fig. 2). La zona verde es un lugar aceptable para ANGi. Las zonas roja y negra no lo son.
- Tener al menos el 75 % del adhesivo en contacto con la carcasa (fig. 3).
- No debe balancearse o moverse en el casco.

Para garantizar la máxima adherencia, aplícalo a temperatura ambiente sobre una superficie limpia. Retira la cubierta del adhesivo y aplica el sensor en el lugar deseado; luego presiona y sujeta firmemente el sensor en su sitio durante 60 segundos. Deja que el sensor se asiente durante 5 minutos antes de usarlo (fig. 4).

Para obtener información adicional, visita www.specialized.com/ANGi

¡ADVERTENCIA! Una instalación incorrecta del sensor ANGi puede hacer que este no funcione según lo previsto.

PORTUGUÊS

O sensor ANGi agora pode ser utilizado em capacetes de ciclismo que atendam os critérios de instalação. Ele não está destinado ao uso em capacetes com cauda aerodinâmica (capacetes TT).

Embora o sensor ANGi seja compatível com a maioria dos capacetes de ciclismo convencionais, alguns modelos de capacetes podem se movimentar mais que outros em relação à cabeça do ciclista e, dependendo do local de montagem, isto poderá resultar em falsos positivos. Nesse caso, o sensor deve ser montado o mais próximo possível do sistema de ajuste ou utilizado em um capacete diferente.

- **Capacetes Specialized preparados para o sensor ANGi:** Consulte o manual do usuário na caixa.
- **Todos os outros capacetes de ciclismo:** Além dos manual de usuário, veja as instruções abaixo.

O correto posicionamento e instalação do sensor ANGi é obrigatório para que ele opere da forma desejada. O sensor deve:

- estar bem preso na parte posterior do capacete (não sobre a espuma), o mais baixo e perto possível da linha de centro (figura 1), em uma superfície plana do casco de plástico (figura 2). A área verde é um local aceitável para o ANGi. As áreas vermelha e preta não são.
- Ter pelo menos 75% do adesivo em contato com o casco (figura 3).
- Não deve balançar ou se movimentar sobre o capacete.

Para assegurar a máxima aderência, aplique o sensor na temperatura ambiente, sobre uma superfície limpa. Remova o filme sobre o decalque e aplique o sensor no local desejado, em seguida pressione e mantenha pressionado firmemente o sensor no local durante 60 segundos. Aguarde o sensor aderir durante 5 minutos antes de usar o capacete (figura 4).

Para mais informações, visite www.specialized.com/ANGi

PERIGO! A instalação incorreta do sensor ANGi pode resultar em funcionamento incorreto do ANGi.

ITALIANO

Il sensore ANGI può ora essere utilizzato su caschi da ciclismo che ne soddisfanno i criteri di installazione. Non è destinato all'uso su caschi con parte posteriore aerodinamica.

Sebbene il sensore ANGI sia compatibile con la maggior parte dei caschi da ciclismo convenzionali, alcuni di essi possono avere una calzata che consente loro un maggior movimento relativo rispetto alla testa dell'utilizzatore, con il risultato potenziale, a seconda della posizione di montaggio, di creare falsi avvisi. Per ovviare a ciò, il sensore dovrebbe essere installato il più vicino possibile al sistema di ritenzione oppure essere utilizzato su un casco diverso.

- **Caschi Specialized con predisposizione ANGI:** fare riferimento al manuale utente contenuto nella confezione.
- **Per tutti gli altri caschi da ciclismo:** oltre al manuale d'uso, fare riferimento alle istruzioni riportate qui di seguito.

Il corretto posizionamento e l'installazione del sensore ANGI sono fondamentali perché lo stesso possa funzionare al meglio. Il sensore deve:

- essere saldamente montato sulla parte posteriore della calotta del casco (non sul polistirolo), il più basso possibile e vicino alla sezione longitudinale del casco (fig.1) e su una superficie piana (fig.2). L'area verde è una zona accettabile per l'ANGi, le aree rosse e nere non lo sono.
- Avere almeno il 75% dell'adesivo a contatto con la calotta in plastica (fig.3).
- Essere applicato saldamente senza possibilità di oscillazione o movimenti.

Per ottenere i migliori risultati, applicare a temperatura ambiente sulla superficie pulita, rimuovendo il rivestimento dell'adesivo. Applicare il sensore nella posizione desiderata, quindi premere e tenere saldamente in posizione per 60 secondi. Attendere 5 minuti prima dell'utilizzo (fig.4).

Visitate il sito www.specialized.com/ANGi per ulteriori informazioni.

AVVERTENZA! L'installazione errata del sensore ANGI può provocare il malfunzionamento.

SLOVENŠČINA

Snimač ANGI sa teraz može používať na cyklistických prilbách, ktoré spĺňajú kritériá inštalácie. Nie je určený na použitie na prilieb s aerodynamickou zadnou časťou.

Hoci je snimač ANGI kompatibilný s väčšinou bežných cyklistických prilieb, môžu sa niektoré modely prilieb v závislosti od miesta montáže pohybovať vzhľadom ku hlave jazdca viac ako iné, čo môže viesť k falošným pozitívnym výsledkom. Snimač by sa v takom prípade mal namontovať čo najbližšie k systému upevnenia alebo by sa mal používať na inej prilbe.

- **Prilby Specialized pripravené na montáž snimača ANGI:** Informácie nájdete v používateľskej príručke v balení.
- **Všetky ostatné cyklistické prilby:** Okrem používateľskej príručky sa riadte aj nasledujúcimi pokynmi.

Kľúčovým predpokladom zamýšľanej funkcie snimača ANGI je jeho správne umiestnenie a inštalácia. Senzor musí spĺňať tieto podmienky:

- Byť bezpečne namontovaný na zadnej strane prilby (nie na pene) čo najnižšie a čo najbližšie stredovej osi (obr. 1) na plochom povrchu plastovej škrupiny (obr. 2). Prijateľná oblasť umiestnenia snimača ANGI je označená zelenou. Červené a čierne oblasti sú neprijateľné.
- Priliehať ku škrupine aspoň 75 % plochy lepidla (obr. 3).
- Neumožňovať kolísanie ani pohyb na prilbe.

Aby sa zaistilo maximálne priľnutie, aplikujte pri izbovej teplote na čistý povrch. Odstráňte kryt štitka, priložte snimač na požadované miesto a potom ho prilačte a pevne držte na mieste 60 sekúnd. Pred použitím snimača nechajte 5 minút na pokoji (obr. 4).

Ďalšie informácie nájdete na stránke: www.specialized.com/ANGi

VAROVANIE! Nesprávna inštalácia snimača ANGI môže viesť k inej ako zamýšľanej funkcii snimača ANGI.

ČEŠTINA

Senzor pádu ANGI lze nyní použít i na cyklistických helmách, které splňují požadavky na montáž. Senzor není určen k použití na helmách s aerodynamickým zakončením.

Přestože je senzor pádu ANGI kompatibilní s většinou konvenčních cyklistických helm, u některých modelů helm dochází vzhledem k hlavě jezdců k většímu pohybu, což může, v závislosti na umístění senzoru, způsobovat falešně pozitivní výsledky. V tomto případě je třeba senzor instalovat co nejlíže k upínacímu systému nebo použít jinou helmu.

- **Helmy Specialized s podporou senzoru pádu ANGI:** Viz uživatelská příručka v krabici.
- **Všechny ostatní cyklistické helmy:** Kromě uživatelské příručky se řiďte níže uvedenými pokyny.

Správné umístění a montáž senzoru pádu ANGI je pro jeho zamýšlené fungování zcela zásadní. Senzor musí:

- být pevně namontován v zadní části helmy (ne na pěnové části), co nejnižší a nejbližší středové linii (obr. 1) na plochém povrchu plastové skořepiny (obr. 2). Zelená oblast je pro umístění senzoru pádu ANGI vhodná. Červenou a černou barvou označené plochy jsou nevhodné.
- Alespoň 75 % lepicí plochy musí být v kontaktu se skořepinou (obr. 3).
- Nesmí se na helmě houpat ani jinak pohybovat.

Abyste zajistili maximální spojení, aplikujte při pokojové teplotě na čistý povrch. Sundejte krycí štítek lepicí plochy a přiložte senzor na požadované místo, poté přilačte a senzor držte pevně na místě po dobu 60 vteřin. Před použitím nechte senzor asi 5 minut zaschnout (obr. 4).

Bližší informace najdete na webu www.specialized.com/ANGi

VAROVÁNÍ! Nesprávná instalace senzoru pádu ANGI může vést k tomu, že senzor nebude fungovat, jak je zamýšleno.

HRVATSKI

Senzor ANGI sada se može upotrebljavati na biciklističkim kacigama koje zadovoljavaju kriterije ugradnje. Nije za upotrebu na kacigama s aerodinamičnim repom.

Iako je ANGI kompatibilan s većinom uobičajenih biciklističkih kaciga, neki modeli kaciga mogu se pomicati više od drugih u odnosu na glavu biciklista, što, ovisno o mjestu ugradnje, može dovesti do lažnih pozitivnih rezultata. U tom slučaju senzor bi trebao biti ugrađen što je moguće bliže sustavu učvršćivanja ili upotrijebljen na drugoj kacigi.

- **Kacige Specialized spremne za ANGI:** Proučite korisnički priručnik u kutiji.
- **Sve ostale biciklističke kacige:** Uz korisnički priručnik pogledajte upute u nastavku.

Pravilno postavljanje i ugradnja ANGI senzora ključni su da bi on funkcionirao u skladu s namjenom. Senzor mora:

- biti čvrsto postavljen na stražnji dio kacige (ne na spužvu), što je moguće niže i bliže središnjoj liniji (sl. 1), na ravnoj površini plastične školjke (sl. 2). Zeleno područje prihvatljivo je mjesto za ANGI. Crveno i crno područje nisu.
- Najmanje 75 % lepila treba dodirivati školjku (sl. 3).
- Ne smije se moći njihati ili pomicati na kacigi.

Za najbolje prijanjanje nanesite pri sobnoj temperaturi na čistu površinu. Skinite zaštitnu naljepnicu i postavite senzor na željeno mjesto, zatim pritisnite i čvrsto držite senzor na mjestu 60 sekundi. Pustite senzor da stoji 5 minuta prije uporabe (sl. 4).

Za više informacija posjetite www.specialized.com/ANGi

UPOZORENJE! Neispravna ugradnja ANGI senzora može dovesti do toga da ANGI ne funkcionira kako je predviđeno.

SLOVENSKO

Senzor ANGI je zdaj mogoče uporabljati na kolesarskih čeladah, ki izpolnjujejo merila za namestitve. Ni primeren za čelade z aerodinamičnim podaljšanim delom.

Senzor ANGI je združljiv z večino običajnih kolesarskih čelad, a nekatere od njih se lahko premikajo bolj kot druge glede na kolesarjevo glavo, zato lahko senzor, odvisno od mesta namestitve, sporoča napačne signale. V tem primeru ga je treba namestiti čim bližje sistemu za namestitve ali ga uporabiti na drugi čeladi.

- **Čelade Specialized s predpripravljenim nosilcem senzora ANGI:** glejte uporabniški priročnik v embalaži.
- **Vse ostale kolesarske čelade:** poleg uporabniškega priročnika glejte spodnja navodila.

Pravilna namestitve senzora ANGI je ključnega pomena za njegovo predvideno delovanje. Senzor:

- mora biti čvrsto nameščen na zadnji strani čelade (ne na peni), čim nižje in bližje sredini (Slika 1), na ravni površini plastične lupine (Slika 2). Zeleno obarvano območje je primerno za namestitve senzora ANGI. Rdeče in črno obarvana območja niso ustrezna;
- mora biti nameščen tako, da je najmanj 75 % lepila v stiku z lupino (Slika 3);
- ne sme udarjati ob čelado ali se premikati.

Za najboljšo možno namestitve lepite na sobni temperaturi in na čisto površino. Odstranite zaščito z nalepke in nalepite senzor na željeno mesto, nato močno pritisnite in trdno držite 60 sekund. Pred uporabo počakajte 5 minut (Slika 4).

Več informacij najdete na www.specialized.com/ANGi

OPOZORILO! Zaradi nepravilne namestitve senzor ANGI morda ne bo deloval pravilno.

日本語

ANGiセンサーは、取り付け基準を満たしているサイクリングヘルメットにも使用できるようにしました。ただし、エアロテールの付いたヘルメットには使用できません。

ANGiは、通常タイプのほとんどのヘルメットに対応していますが、取り付け位置によっては、ライダーの頭に対して他のヘルメットよりも動きが大きくなるものがあり、センサーの機能に誤りが生じる可能性があります。その場合は、センサーをフィットシステムにできるだけ近づけて取り付けるか、または別のヘルメットを使用してください。

- **スペシャライズドANGi対応ヘルメット:** 同梱されているユーザーマニュアルを参照してください。
- **その他すべてのサイクリングヘルメット:** ユーザーマニュアルのほか、以下のインストラクションを参照してください。

ANGiセンサーを正しく機能させるには、正しい位置に取り付けることが最も重要です。センサーは以下のように取り付けなければなりません:

- ヘルメットの後部(フォーム上ではなく)に、センターラインに対してできるだけ近く、かつ低い位置(図1)にしっかりと取り付けます。取り付けられるエリアは、プラスチックシェルの平らな表面です(図2)。ANGiは、緑色で示した平らなエリアに取り付けます。赤と黒で示した湾曲したエリアは避けてください。
- シェルには接着面の75%以上が密着するようにします(図3)。
- センサーがヘルメット上で揺れたり、動いたりすることがないようにします。

取り付けは、接着効果を最大限にするため、接着面をきれいにし、常温で行います。デカールカバーをはがし、センサーを最適な位置に取り付け、きちんと押し、そのままセンサーを60秒間しっかりと保持します。センサーを使用する前に、5分間待って安定させます(図4)。

詳しい情報については、www.specialized.com/ANGiを参照してください。

警告! ANGiセンサーを正しく取り付けないと、ANGiが正確に機能しない場合があります。

KOREAN

ANGi 센서는 설치 기준을 충족하는 자전거 헬멧에 사용할 수 있습니다. 에어로 테일이 있는 헬멧에는 사용할 수 없습니다.

ANGi는 대부분의 기존 자전거 헬멧과 호환되지만 일부 헬멧 모델은 장착 위치에 따라 라이더 머리에서 다른 모델보다 많이 움직여 잘못된 신호가 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 센서를 가능한 한 맞춤 조절부에 가깝게 장착하거나 다른 헬멧을 사용해 합니다.

- **스페셜라이즈드 ANGi 전용 헬멧:** 박스 내 사용자 설명서를 참조하십시오.
- **기타 모든 자전거 헬멧:** 사용자 설명서 외에 아래 지침을 참조하십시오.

ANGi 센서가 제대로 작동하려면 올바른 위치에 설치해야 합니다. 센서는:

- 헬멧 뒷면(폼이 아닌)에 단단히 설치되되 가능한 한 낮고 중심선에 가까운 위치여야 하고(그림 1) 플라스틱 헬의 평평한 면에 설치해야 합니다(그림 2). 녹색 영역은 ANGi 설치가 허용되는 위치입니다. 빨간색 및 검은색 영역은 설치가 허용되지 않습니다.
- 헬과 접촉제로 맞닿는 부분이 75% 이상이어야 합니다(그림 3).
- 헬멧 상에서 흔들리거나 움직이지 않아야 합니다.

접착력을 최대로 얻으려면 실온에서 청결한 표면에 부착해야 합니다. 스티커 커버를 제거하고 원하는 위치에 센서를 부착한 다음, 60초 이상 눌러 단단히 고정합니다. 사용하기 전에 센서가 자리를 잡도록 5분간 기다립니다(그림 4).

자세한 내용은 www.specialized.com/ANGi를 참조하십시오.

경고! ANGi 센서를 잘못 설치하면 ANGi가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

简体中文

ANGi 传感器现可使用在符合安装条件的自行车头盔上。不适用于尾端具有空力流线造型的头盔。

虽然 ANGi 传感器与大多数常规的自行车头盔兼容,但是某些型号相对于骑行者头颅的位移量可能较大,因此取决于 ANGi 的安装位置,可能产生假警报。如遇此状况,应将传感器安装于尽可能接近调节系统处,或更换头盔配合使用。

- **适用 ANGi 的 Specialized 头盔:** 请参阅附于盒中的用户手册。
- **其他所有头盔:** 除了用户手册,请参考下列说明。

正确的位置与安装方式是正常发挥 ANGi 传感器设计功能的关键。传感器必须:

- 稳固安装于头盔后缘(非置于泡沫上)塑料壳平面处(图 2),尽可能接近中心线底端位置(图 1)。绿色区域是 ANGi 合适的安装位置。红色和黑色区域则不适合安装。
- 至少需有 75% 面积的底胶粘贴于头盔塑料壳上(图 3)。
- 确保头盔不会摇晃或移动。

为求最强黏合效果,请在室温下粘贴至干净的平面。撕下覆盖传感器的贴纸并将传感器置于理想安装位置,然后稳定按住传感器 60 秒。使用前先将传感器静置 5 分钟(图 4)。

详情请访问 www.specialized.com/ANGi

警告! 错误的安装方式可能导致 ANGi 传感器无法发挥正常功能。

繁體中文

ANGi 感測器現可使用在符合安裝條件的自行車安全帽上。不適用於尾端具有空力流線造型的安全帽。

雖然 ANGi 感測器與多數一般自行車安全帽相容,但是某些型號相對於騎士頭顱的位移量可能較大,因此取決於 ANGi 的安裝位置,可能產生假警報。如遇此狀況,應將感測器安裝於盡可能接近調整系統處,或更換安全帽配合使用。

- **適用 ANGi 的 Specialized 安全帽:** 請參閱附於盒中的使用者說明書。
- **其他所有安全帽:** 除了說明書,請參考下列指示。

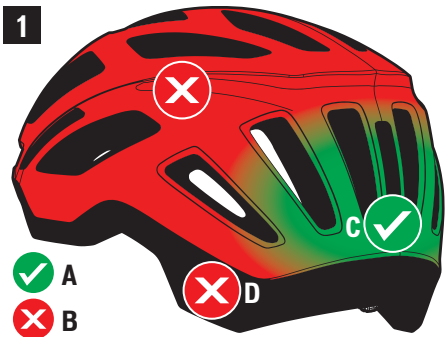
正確的位置與安裝方式是正常發揮 ANGi 感測器設計功能的關鍵。感測器必須:

- 穩固安裝於安全帽後緣(非置於發泡材料上)塑膠殼平面處(圖 2),盡可能接近中心線底端位置(圖 1)。綠色區域是 ANGi 適合的安裝位置。紅色與黑色區域則不適合安裝。
- 至少需有 75% 面積的底膠黏貼於安全帽塑膠殼上(圖 3)。
- 不會在安全帽上搖晃或移動。

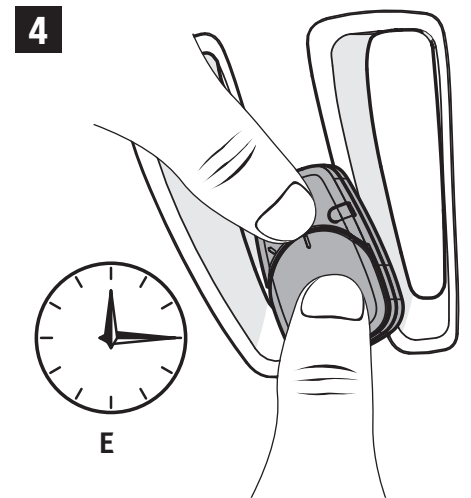
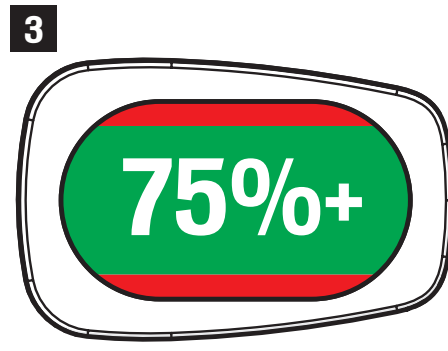
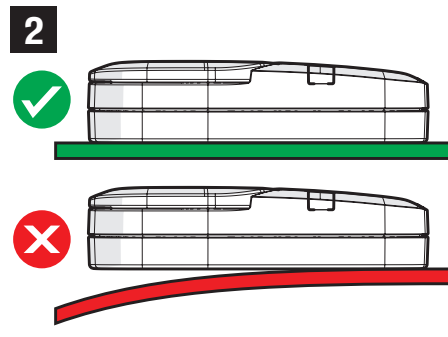
為求最強黏合效果,請在室溫下黏貼至乾淨的平面。撕下覆蓋感測器的貼紙並將感測器置於理想安裝位置,然後穩定按住感測器 60 秒。使用前先將感測器靜置 5 分鐘(圖 4)。

更多訊息請見 www.specialized.com/ANGi

警告! 錯誤的安裝方式可能導致 ANGi 感測器無法發揮正常功能。



A:	B:	C:	D:
GOOD	BAD	SHELL	FOAM
CORRECT	INCORRECT	COQUE	POLYSTYRÈNE
RICHTIG	FALSCH	SCHALE	HARTSCHAUM
JUIST	FOUT	BEHUIZING	SCHUIM
CORRECTO	INCORRECTO	CARCASA	ESPUMA
BOM	RUIM	CASCO	ESPUMA
CORRETTA	ERRATA	CALOTTA	POLISTIROLO
DOBŘE	ŠPATNĚ	SKOŘEPINA	PĚNA
SPRÁVNE	NESPRÁVNE	ŠKRUPINA	PENA
DOBRO	SLABO	LUPINA	PENA
DOBRO	LOŠE	ŠKOLJKA	SPUŽVA
良い	悪い	シェル	フォーム
좋은	나쁨	셸	폼
适合	不适合	塑料壳	泡沫
適合	不適合	塑膠殼	發泡材料



E:
 PRESS: 60 sec
 APPUYER : 60 sec.
 ANDRÜCKEN: 60 Sek.
 DRUK: 60 sec
 PRESIONAR: 60 seg
 PRESSIONE: 60 s
 PRESSIONE: 60 sec
 PŘITISKNĚTE: 60 vteřin
 PRITLAČIŤ: 60 sekund
 PRITISNITE: 60 sekund
 PRITISNUTI: 60 s
 押す: 60秒間
 누르기: 60초
 按压: 60 秒
 按壓: 60 秒

E:
 LET STAND: 5 min
 NE PAS TOUCHER : 5 min.
 SETZEN LASSEN: 5 Min.
 WACHT: 5 min
 DEJAR REPOSAR: 5 min
 AGUARDE: 5 min
 ATTENDERE: 5 min
 NECHTE ZASCHNOUT: 5 min.
 NECHĀŤ NA POKOJI: 5 minút
 PUSTITE STATI: 5 minut
 OSTAVITE STAJATI: 5 min
 待つ: 5分間
 그냥 두기: 5분
 靜置: 5 分钟
 靜置: 5 分鐘

SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229
 0000139688_AD_R1, 05/19

We may occasionally issue updates and addendums to this document. Please periodically check www.specialized.com or contact Rider Care to make sure you have the latest information.
 Info: ridercare@specialized.com / 877-808-8154